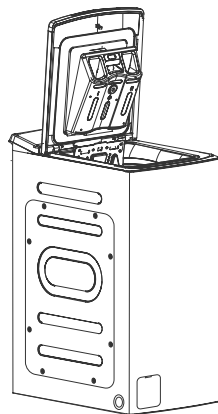


ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
RU

IO-WMS-2084
(11.2021/1)



WHE610V1



ЗАПУСКАТЬ ОБОРУДОВАНИЕ ПОСЛЕ
ОЗНАКОМЛЕНИЯ
С ИНСТРУКЦИЕЙ

СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ

СОДЕРЖАНИЕ

ЭКОЛОГИЯ НА ПРАКТИКЕ	3
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	5
БЕЗОПАСНОСТЬ И ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ЭТИКЕТКАХ НА ОДЕЖДЕ	6
УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ	17
ХАРАКТЕРИСТИКА ОБОРУДОВАНИЯ	20
РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	28

ЭКОЛОГИЯ НА ПРАКТИКЕ

Уже в течение многих лет компания Hansa последовательно ведет проэкологическую политику. Забота об окружающей среде для нас также важна, как и применение современных технологий.

Развитие технологий повлияло на то, что наши фабрики также стали менее опасны для окружающей среды - при производстве используется все меньше воды, электроэнергии, возникает меньшее количество сточных вод и отходов.

Большое внимание мы также уделяем используемым в производстве материалам. Мы стараемся выбирать только те, которые не содержат вредных веществ и позволяют реализовать вторичную переработку и утилизацию вышедшего из строя оборудования.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗНОШЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



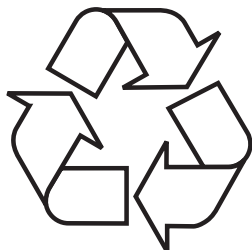
Данный прибор маркируется символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС. Такая маркировка сообщает, что вышедшие из строя приборы, маркированные этим символом, нельзя

выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Пользователи обязаны передавать непригодные приборы в специализированные организации, занимающиеся утилизацией электроприборов и электронного оборудования. Местные пункты приема ненужных и непригодных электроприборов, магазины и иные организации образуют систему, позволяющую утилизировать такого рода отходы.

Правильное обращение с непригодными электроприборами и электронным оборудованием позволяет избежать вредных последствий для окружающей среды и здоровья людей, связанных с содержанием в них опасных веществ и ненадлежащим хранением и переработкой такого рода изделий.

РАСПАКОВКА



На время транспортировки прибор упакован и предохраняется таким образом, чтобы избежать его повреждения. После распаковки просим обращаться с упаковочными материалами таким образом, чтобы они не угрожали окружающей среде.

Все упаковочные материалы являются безопасными для окружающей среды, полностью (на 100%) годятся для вторичного использования и маркируются соответствующим символом.

Внимание! Упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, пенополистирол и т.д.) необходимо хранить вдали от детей.

Уважаемый КЛИЕНТ

Благодарим за выбор компании Hansa. Уже много лет мы поставляем высококачественное бытовое оборудование, благодаря которому домашние обязанности становятся приятным времяпровождением. Каждое устройство перед отправкой с завода было тщательно проверено на безопасность и функциональность. Мы прилагаем максимальные усилия для того, чтобы современная технология в продуктах Hansa всегда сопровождалась исключительным дизайном.

Следует внимательно прочитать инструкцию по обслуживанию перед запуском оборудования. Соблюдение содержащийся в ней указаний защитит от несоответствующей эксплуатации и обеспечить длительное и надежное функционирование оборудования. Знание принципов безопасной эксплуатации оборудования также позволит избежать несчастных случаев.

Инструкцию следует соблюдать и хранить в таком месте, чтобы при необходимости ее можно было прочитать. В ней содержатся необходимые сведения, благодаря которым обслуживание и эксплуатация оборудования Hansa будут просты и приятны. Также рекомендуется ознакомиться с другим, предлагаемым нашей компанией оборудованием.

Приятного использования.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Стиральная машина предназначена исключительно для использования в домашнем хозяйстве для стирки текстильных изделий и верхней одежды, пригодной для машинной стирки в растворе моющего средства.

Приступая к подсоединению стиральной машины к электросети, обязательно снимите транспортные болты и приспособления, предохраняющие машину на время транспорта, и установите машину ровно. Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на его функционирование.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Разрешено эксплуатировать стиральную машину только после ознакомления с настоящей инструкцией.
- Запрещается использовать стиральную машину вне помещений и в помещениях, в которых температура может опуститься ниже 0 °С.
- Запрещается пользоваться стиральной машиной детям и лицам, которые не ознакомились с инструкцией по эксплуатации.



Температура ниже 0 °С может привести к повреждению стиральной машины! В случае хранения и транспортировки машины при температуре ниже 0 °С необходимо, чтобы перед эксплуатацией машина адаптировалась в температуре помещения в течение 8 часов.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель свидетельствует

Настоящим производитель свидетельствует, что данный бытовой прибор отвечает основным требованиям нижеприведенных директив и требований


- директива по низковольтному оборудованию 2014/35/ЕС,
- директива по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕС,
- директива по экологическому проектированию 2009/125/ЕС,
- требование „о безопасности низковольтного оборудования“ ТР ТС 004/2011,
- требование „электромагнитная совместимость технических средств“ ТР ТС 020/2011



Прибор маркируется единым знаком обращения **Eurasian Conformity**, и на него выдан сертификат соответствия для предъявления в органы контроля за рынком.

<p>Риск летального исхода!</p>	<p>Запрещается эксплуатировать оборудование: детям младше 8 лет, лицам с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями, лицам, которые не обладают достаточными умениями для обслуживания оборудования такого типа. Такие лица должны быть под контролем или пройти инструктаж по вопросам безопасного обслуживания оборудования и связанных с этим опасностей. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с оборудованием, а также не выполняли никаких действий, связанных с его обслуживанием или консервацией. Для детей младше 3 лет следует закрыть любой доступ к оборудованию, разве что под постоянным контролем взрослых.</p>
	<p>Дети могут застрять в оборудовании, в результате чего они оказываются в ситуации, опасной для жизни.</p>
<p>Риск удушья!</p>	<p>Если позволить детям играть упаковкой/ пленкой или частями упаковки, они могут обернуться или натянуть их на голову, в результате чего может возникнуть риск удушья. Хранить упаковку/пленку или части упаковки вдали от детей.</p>
<p>Риск отравления!</p>	<p>Средства для стирки и препараты для тканей могут стать причиной отравления в случае их потребления. В случае случайного проглатывания средства следует обратиться к врачу. Средства для стирки и препараты для тканей хранить в недоступном для детей месте.</p>

<p>Риск получения ожогов!</p>	<p>Если вещи стираются при высокой температуре, стекло в дверце оборудования нагревается. Не давать детям прикасаться к нагретой дверце оборудования.</p>
<p>Раздражение глаз/кожи!</p>	<p>Контакт со средствами для стирки и смягчителями может вызвать раздражение глаз и кожи. При попадании в глаза/на кожу средства для стирки или препарата для тканей тщательно прополоскать глаза/кожу. Средства для стирки и препараты для тканей хранить в недоступном для детей месте.</p>
<p>Риск поражения электрическим током/ риск возникновения пожара/ риск материального ущерба/ риск для оборудования!</p>	<p>При неправильной установке оборудования может возникнуть опасная ситуация. Следует удостовериться в том, что: Напряжение в гнезде соответствует напряжению, указанному на оборудовании (щиток) Уровни напряжения и требуемая защита предохранителя указаны на щитке. Оборудование подключено только и исключительно к источнику переменного тока с помощью соответствующего национальным стандартам и правильно установленного гнезда с заземлением.</p>

<p>Риск поражения электрическим током/ риск возникновения пожара/ риск материального ущерба/ риск для оборудования!</p>	<p>Кабель для подключения к электросети и гнездо с заземлением соответствуют друг другу и система заземления была установлена надлежащим образом.</p> <p>Сечение провода достаточного размера.</p> <p>Гарантируется постоянный доступ к сетевой вилке.</p> <p>В случае использование стационарного выключателя повышенного тока использовать только тот выключатель, на котором имеется следующая маркировка:</p>  <p>Наличие этой маркировки является единственным способом удостовериться в том, что выполнены все возможно необходимые требования.</p>
<p>Риск поражения электрическим током/ риск возникновения пожара/ риск материального ущерба/ риск для оборудования!</p>	<p>Если кабель для подключения к электросети был изменен или поврежден, это может стать причиной удара током, короткого замыкания или возникновения огня по причине его перегрева.</p> <p>Питающий провод не перекручен, не придавлен и не изменен, а также не прикасается к какому-либо источнику тепла.</p>

<p>Риск возникновения пожара/ риск материального ущерба/ риск для оборудования!</p>	<p>Использование удлинителей или разветвителей может стать причиной пожара в результате их перегрева или короткого замыкания. Подключить устройство напрямую к соответствующим образом гнезду с заземлением. Не использовать удлинителей, разветвителей или планки с несколькими гнездами.</p>
<p>Опасность для здоровья/риск материального ущерба/ повреждения оборудования.</p>	<p>Оборудование может вибрировать или перемещаться во время эксплуатации, что потенциально может стать причиной ожогов или материального ущерба. Установить оборудование на чистой, ровной и твердой поверхности с помощью уровня.</p> <p>Если взяться за один из выступающих элементов оборудования (например, дверцы) для подъема оборудования или его перемещения, этот элемент может оторваться и стать причиной травмы. Не братья ни за один из выступающих элементов оборудования для его перемещения.</p>
<p>Опасность получения травм!</p>	<p>Оборудование очень тяжелое. Его подъем может стать причиной травмы. Не поднимать это оборудование самостоятельно.</p>

<p>Опасность получения травм!</p>	<p>В это оборудовании есть острые края, которые могут стать причиной травм ладоней. Не братьяся за острые края оборудования. Поднимать его только после надевания защитных перчаток.</p>
	<p>Если провода или электрические кабели неправильно уложены, о них можно споткнуться и получить травму. Уложить провода и кабели так, чтобы не возникла опасность спотыкания.</p>
<p>Внимание! Материальный ущерб/ повреждения оборудования</p>	<p>Если уровень воды слишком высокий или слишком низкий, оборудование может функционировать неправильно, что может стать причиной материального ущерба или повреждения оборудования. Удостовериться в том, что вода подается под давлением мин. 100 кПа (1 бар) и не выше 1000 кПа (10 бар).</p>
	<p>Если шланги подачи воды были изменены или повреждены, это может стать причиной материального ущерба и повреждения оборудования. Шланги подачи воды не должны быть перекрещены, придавлены, изменены или перерезаны.</p>
	<p>Использование шлангов других марок для подключения оборудования к источнику</p>

<p>Внимание! Материальный ущерб/ повреждения оборудования</p>	<p>воды может стать причиной материального ущерба или повреждения оборудования. Использовать только шланги, поставляемые вместе с оборудованием, или оригинальные запасные шланги, предназначенные для этого оборудования.</p> <p>Оборудование защищено на время транспортировки с помощью блокировочных приспособлений. Если перед тем, как приступить к эксплуатации, блокировочные приспособления, используемые во время транспортировки, не будут сняты, это может стать причиной повреждения оборудования. Перед тем, как приступить к эксплуатации оборудования в первый раз, следует снять все блокировочные приспособления, используемые во время транспортировки. Проконтролировать, чтобы блокировочные приспособления для транспортировки хранились отдельно. Если оборудование будет транспортироваться еще раз, во избежание его повреждения, следует опять установить блокировочные приспособления для транспортировки.</p>
<p>Риск взрыва/ риск пожара!</p>	<p>Вещи для стирки, для которых использовались чистящие средства, содержащие растворители, например, средства для удаления ржавчины, чистящие растворители, создают в барабане риск взрыва. Перед тем, как приступить к стирке в машине, тщательно прополоскать водой предназначенные для стирки вещи.</p>

<p>Риск отравления!</p>	<p>Отравленные пары могут выделяться чистящими средствами, содержащими растворители, например, чистящий растворитель. Не использовать чистящие средства, содержащие растворители.</p>
<p>Опасность получения травм!</p>	<p>Риск опрокидывания оборудования и получения травм возникает в случае, если опираться/сидеть на дверцах оборудования, когда они открыты. Не опираться на открытые дверцы оборудования.</p>
	<p>Риск поломки рабочей поверхности и получения травм возникает, если взобраться на оборудование. Не взбираться на оборудование.</p>
	<p>Если вставить ладони во вращающийся барабан, это может их поранить. Следует подождать, когда барабан перестанет вращаться.</p>
<p>Опасность ожога!</p>	<p>Во время стирки при высокой температуре существует риск ожога в результате контакта с горячим раствором воды и средства для стирки (например, во время слива горячего раствора в умывальник). Не вставлять руки в горячий раствор воды и средства для стирки.</p>

<p>Раздражение глаз/кожи!</p>	<p>Средства для стирки и препараты для тканей могут разбрызгиваться, если ячейка для средства для стирки будет открыта во время работы оборудования. При попадании в глаза/на кожу средства для стирки или препарата для тканей тщательно прополоскать глаза/кожу. В случае случайного проглатывания средства следует обратиться к врачу.</p>
<p>Внимание! Материальный ущерб/ повреждения оборудования</p>	<p>Если объем стирки в оборудовании превышает его максимальную грузовместимость, оно может неправильно функционировать либо также стать причиной материального ущерба или повреждения оборудования. Не превышать максимальную грузовместимость сухих вещей для стирки. Контролировать, чтобы не были превышены лимиты, указанные для отдельных программ.</p> <p>Заливка несоответствующего количества средства для стирки или чистящего средства для оборудования может стать причиной материального ущерба или повреждения оборудования. Использовать средства для стирки/смягчители в соответствии с инструкциями производителя.</p>

Риск летального исхода!!	На оборудование подается электрический ток. При прикосновении к элементам под напряжением повышает риск удара электрическим током. Поэтому следует помнить:
	Выключить оборудование. Отключить оборудование от подачи тока (извлечь вилку).
	Категорически запрещается брать за вилку мокрыми руками.
	В момент извлечения вилки из гнезда всегда брать за вилку, а не за кабель, так как в противном случае это может стать причиной повреждения кабеля.
	Не вносить технические изменения в оборудование или его элементы.
	Все ремонты и другие работы на оборудовании должны выполняться только в нашем сервисном центре или электриком. То же самое касается замены электрического кабеля (если требуется).
	Запасные электрические кабели можно заказать в нашем сервисном центре.

<p>Риск отравления!</p>	<p>Отравленные пары могут выделяться чистящими средствами, содержащими растворители, например, чистящий растворитель. Не использовать чистящие средства, содержащие растворители.</p>
<p>Риск поражения электрическим током/ риск материального ущерба/ повреждения оборудования.</p>	<p>Попадание влаги в оборудование может стать причиной короткого замыкания. Для очистки оборудование запрещается использовать моющие установки под давлением или пароочистители.</p>
<p>Опасность для здоровья/риск материального ущерба/ повреждения оборудования.</p>	<p>Использование запчастей и аксессуаров других марок опасно и может стать причиной травмы, материального ущерба либо также повреждения оборудования. По соображениям безопасности следует использовать только оригинальные запчасти.</p>
<p>Внимание! Материальный ущерб/ повреждения оборудования</p>	<p>Чистящие средства и средства, пропитывающие ткани (например, средства для удаления пятен, ополаскиватели для предварительной стирки и т.п.) могут стать причиной повреждения в случае контакта с поверхностями оборудования. Поэтому следует помнить:</p>

Внимание!
Материальный ущерб/
повреждения оборудования

Чтобы такие средства не контактировали с поверхностью оборудования.

Чистить оборудование только водой и влажной тканью.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ НА ЭТИКЕТКАХ ОДЕЖДЫ

Стирка				
	кипячение при темп. 90°	обычная стирка при темп. 60° С	обычная стирка при темп. 40° С	НЕ стирать!
	деликатная стирка		только ручная стирка	
Химическая чистка				
	химчистка с любым растворителем	с любым растворителем, кроме TRI	только с бензином	НЕТ подвергать химчистке!
Сушка в барабанной сушилке				
	обычная	низкие	высокие	Не сушить!
Глажка				
	110°C	150°C	200°C	Не гладить!

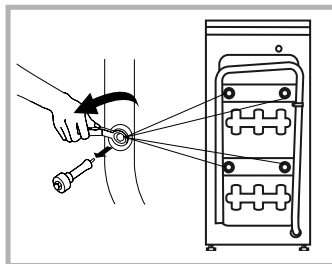


УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

1

Снятие транспортировочной защиты

(защиты следует сохранить для использования, например, при переезде).



- отвинтить ключом 4 блокировочных винта,
- извлечь из гнезд резиново-пластиковые транспортировочные кронштейны вместе с прокладками и болтами,
- закрыть отверстия заглушками, которые находятся в мешочке с аксессуарами.



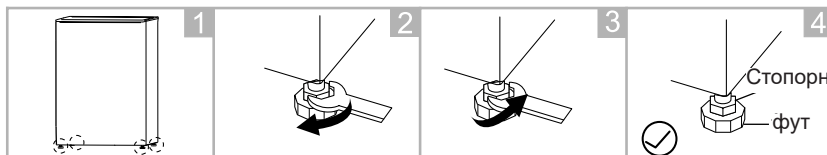
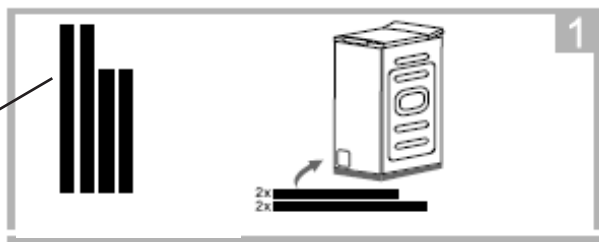
Необходимо помнить: перед включением стиральной машины обязательно снять все защиты!

2

Установка и регулировка положения стиральной машины

- Установить антивибрационную подкладку
- Убедиться, что ножки прилегают к корпусу. Если нет, то их нужно докрутить до исходного положения.
- Ослабить болты и крутить, пока ножки не будут прилегать к полу.
- Отрегулировать ножки и заблокировать болты при помощи ключа. Убедиться, что стиральная машина стоит стабильно.

Антивибрационная подкладка



После установки и выравнивания стиральной машины обязательно проверить устойчивость ее положения. Для этого нужно надавить на каждый угол машины и убедиться, что она не качается!

Подсоединение к водопроводной сети

- Использовать только новые, комплекты шлангов, входящие в комплект поставки оборудования. Запрещается использовать шланги, бывшие в употреблении.



- Наливной шланг с уплотнением находится в барабане стиральной машины. Давление воды мин. 0,01 МПа (0,1 бар), макс. 1 МПа (10 бар).

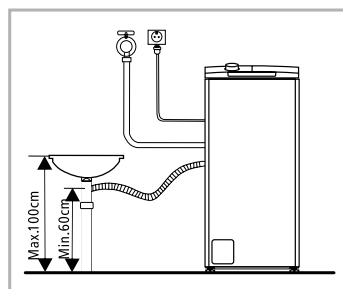
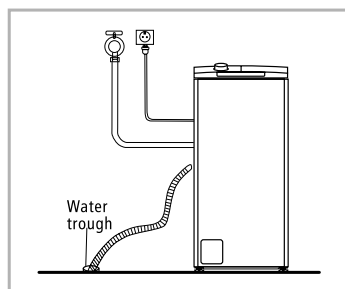
- 1). после подключения убедиться в том, что шланг не перекручен,
- 2). после подключения проверить герметичность шланга и клапана,
- 3). регулярно проверять состояние наливного шланга.



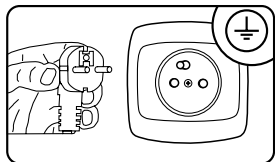
Стиральную машину следует подсоединять к подаче только холодной воды.

Слив воды

- Сливной шланг находится сзади стиральной машины. Зафиксировать его так, чтобы он не перемещался во время работы машины. При необходимости использовать колено (1). Не вставлять шланг слишком глубоко в сливную трубу.



Подсоединение к электросети



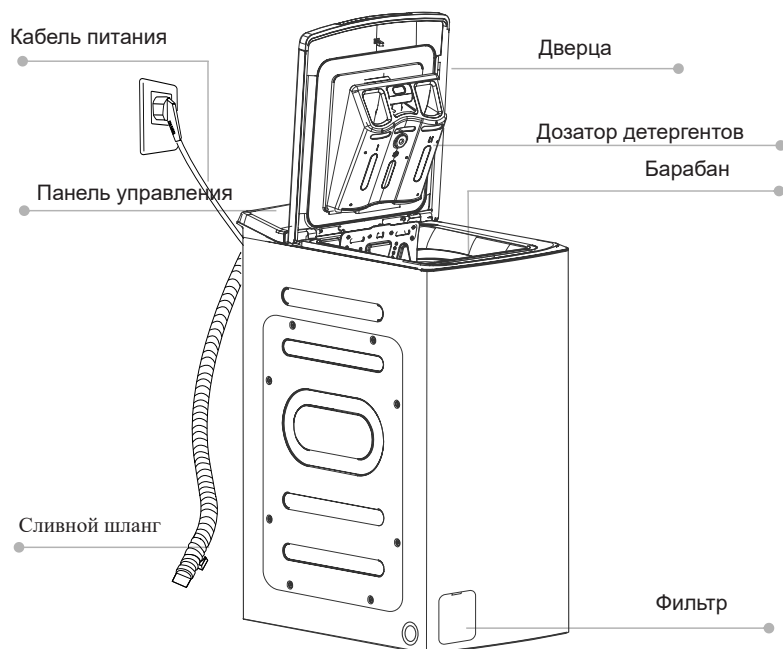
- Электрическая розетка, к которой подключается машина, должно находиться в видимом и доступном месте,
- стиральную машину подключать только к правильно установленной электрической розетке, оснащенной заземляющим штырем,
- запрещается использовать для подсоединения удлинитель,
- по вопросу замены поврежденного кабеля питания следует обратиться в авторизованный сервисный центр,
- электроустановка, к которой будет подключена стиральная машина, должен быть защищен предохранителем 10 А.

Подготовка к стирке:

- Такие мелкие предметы, как монеты, канторские скрепки, иглы и т.п., могут повредить стирку и элементы стиральной машины, по причине чего необходимо соблюдать несколько очень важных рекомендаций:
 - 1). очистить карманы
 - 2). снять все металлические элементы
 - 3). такие деликатные ткани, как бюстгалтеры или чулки стирать в специальных защитных сетках
 - 4). закрыть молнии и застегнуть пуговицы
 - 5). удаление инородных тел с устройства

ХАРАКТЕРИСТИКА ОБОРУДОВАНИЯ

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ



Zubehör:



Заглушка для
транспортировочного
отверстия

Шланг подачи
холодной воды

Антивибрационная
подкладка

Колено для
сливного шланга
(дополнительно)

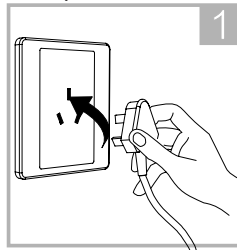
Инструкция по
эксплуатации

БЫСТРЫЙ ПУСК

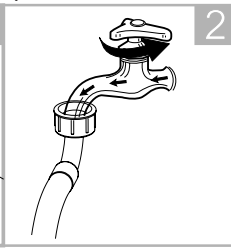
Предупреждение!

• Перед включением стирки убедиться, что стиральная машина установлена правильно.

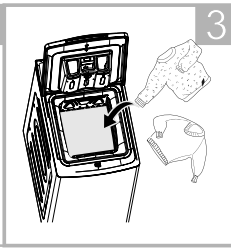
1. Перед началом стирки



Подключить к источнику питания



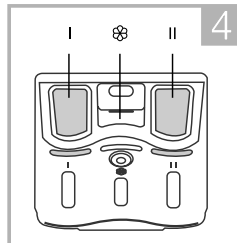
Открыть водопроводный кран



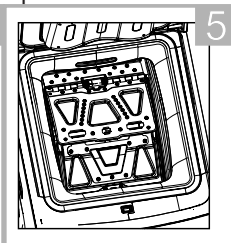
Загрузить вещи для стирки

Внимание!
• В отсек I детергент добавляется только в том случае, если выбирается предварительная стирка в стиральных машинах, имеющих эту функцию.

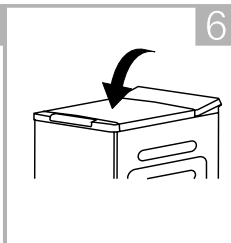
• Убедитесь, что блокирующие зацепы барабана закрыты надлежащим образом.



Добавить детергент



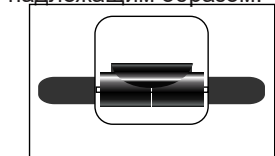
Закреть дверцу барабана



Закреть дверцу прибора

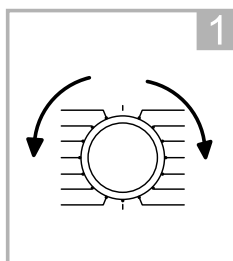


• Зацепы задней крышки должны быть заблокированы надлежащим образом.

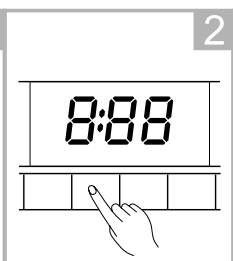


• Перед каждой стиркой необходимо проверить вал, должен вращаться свободно.

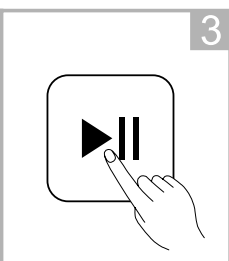
2. Стирка



Выбрать программу



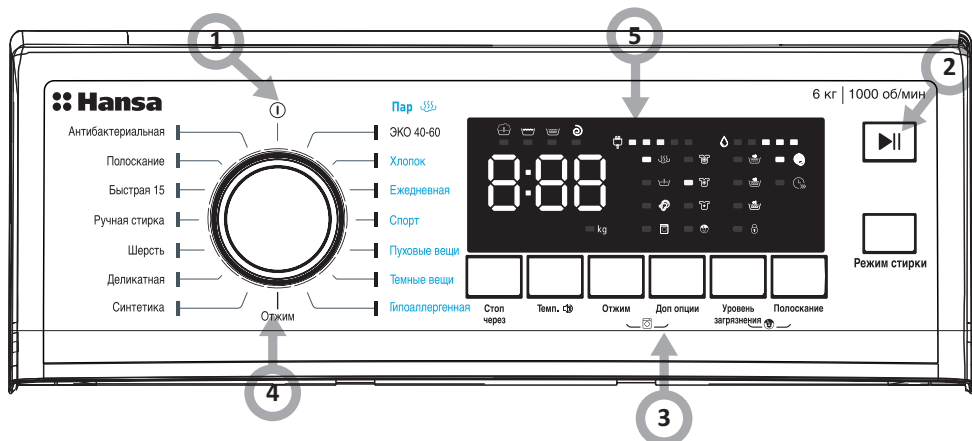
Выбрать функцию или программу по умолчанию



Включить

3. После завершения стирки
На дисплее появится „Конец”.

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЯ



Внимание!

Схема является только иллюстративным рисунком. Всегда обращайтесь к реальному устройству.

1. Вкл./Выкл.

Включение или выключение устройства.

2. Пуск / Пауза

Нажать кнопку, чтобы начать или приостановить цикл стирки

3. Опция

Позволяет выбрать дополнительную функцию; загорится после выбора функции.

4. Программы

Предлагаются в зависимости от типа стирки.

5. Дисплей

На дисплее высвечиваются настройки, опции для данной стиральной машины. Дисплей включен во время цикла стирки.

Предварительная стирка	Пар	Блокировка включения (Child Lock)
Стирка	Предварительная стирка	Блокировка дверцы
Полоскание	Ночное Стирка	Степени загрязненности:
Отжим	Очистка барабана	Дополнительное полоскание
Показатель эффективности	Эко Стирка	
Индикатор воды	Сократить время	

ОПЦИЯ

Предварительная стирка

- Функция „Предварительная стирка“ добавляет один дополнительный цикл стирки перед основной стиркой.
Подходит для сильно загрязненной одежды.
После выбора данной функции необходимо засыпать детергент в отсек (I).

Дополнительное полоскание

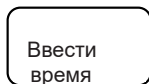
- Функция добавляет к циклу стирки одно дополнительное полоскание.

Отсрочка старта

- Настройка функции отсрочки:
 1. Выбрать программу;
 2. Нажать на кнопку Отсрочка, чтобы выбрать время (время отсрочки 0-24Н.)
 3. Нажать на кнопку Старт/Пауза, чтобы включить функцию отсрочки.



Выбрать программу



Ввести время



Включить

Отмена функции отсрочки:

Нажимать кнопку [Задержка], пока на дисплее не отобразится 0 ч. Кнопку необходимо нажимать перед запуском программы. Если программа уже началась, необходимо ее отключить, прежде чем выбрать новую.

3 степени загрязненности:

- Эта функция позволяет стирать в соответствии с потребностями пользователя - быстро и экономно, стандартно или интенсивно. Для выбранной программы (см. таблицу программ) можно выбрать одну из трех степеней загрязненности: легкие загрязнения, сильные загрязнения и очень сильные загрязнения. Это позволяет:
 - 1). Реализовать чистую, экономичную и экономную стирку.
 - 2). Выбор опции стирки в зависимости от текущих потребностей.



I степень - предназначена для белья с легкими загрязнениями. Обычно эта опция выключена. С каждой степенью повышается интенсивность стирки. Продлевается время основной стирки на 2-10 минут для лучшей стирки одежды.



II степень - стандартная программа стирки - использует алгоритм программы без изменений в ней, предназначена для одежды со средними загрязнениями.




III степень - предназначена для очень грязного белья. Используется такое же количество воды, как и для степени № 2, но длительность основной стирки дольше на 10 минут.

Кнопка "Выбор температуры"


- Кнопка позволяет установить температуру стирки для отдельных программ. При нажатии на эту кнопку высвечиваются доступные для данной программы настройки температуры воды или опция стирки в холодной воде (без подогрева). В зависимости от выбранной программы на дисплее появляются следующие параметры настроек: - °C (холодная вода), 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C.

Кнопка дополнительной функции "Готово через"

- При выборе функции "Готово через" на дисплее высвечивается время, оставшееся до завершения программы . При этой опции пользователь выбирает время, в течение которого он хочет, чтобы его стирка была завершена, а стиральная машина сама начнет работу так, чтобы уложиться в заданное время.

Нажать кнопку, чтобы установить время, когда стирка должна быть завершена.

Кнопка выбора оборотов отжима

- Предназначена для настройки скорости отжима во время слива воды из стиральной машины. Для изменения настройки нажать кнопку . В зависимости от выбранной программы на дисплее высвечиваются следующие значения: 0 (без отжима), 400, 600, 800, 1000.

Кнопка "Опции (дополнительное полоскание/предварительная стирка/сократить время"

Кнопка дополнительной функции "Дополнительное полоскание"

- Эта функция особенно рекомендуется при стирке белья, а также стирке одежды, предназначенной для людей с чувствительной кожей. Выбор данной функции обеспечивает только одно дополнительное полоскание.

Кнопка дополнительной функции "Предварительная стирка"

- Функция "Предварительная стирка" продлевает длительность стирки на 20 минут. Состоит в проведении дополнительной стирки перед основной. Благодаря включению функции предварительной стирки можно достичь отличных результатов стирки без необходимости замачивания одежды. Предварительная стирка рекомендуется, когда одежда сильно загрязнена. Предварительная стирка выполняется при темп. 30°C.


Кнопка дополнительной функции "Сократить время"

- Эта опция предназначена для сокращения времени на 1/3 по сравнению с установленной длительностью программы. Не меняется расход воды. Включение этой функции особенно рекомендуется при стирке одежды с легкими загрязнениями.



Функция "Предварительная стирка" доступна не для всех программ стирки (см. Таблицу программ).



перед включением функции "Предварительная стирка" следует всыпать детергент в ячейку для стиральных средств, обозначенной пиктограммой .



Функция "Сокращение времени" доступна не для всех программ стирки (см. Таблицу программ).


Кнопка "Старт/Пауза"

- Кнопка "Старт/пауза" служит для начала цикла стирки и дает пользователю возможность временно приостановить выполнение программы в любой момент. Во время работы стиральной машины мигает соответствующий символ хода программы, показывая конкретную фазу программы стирки. В режиме "Пауза" символы не мигают, а горят непрерывным светом. Функция Пауза может использоваться для замачивания белья.

Блокировка от детей Child lock

- Функция "Защита от детей" служит для включения специальной блокировки, предохраняющей от случайного изменения детьми функций программы и от остановки стиральной машины. Функция активируется во время выполнения цикла стирки одновременным нажатием и удержанием кнопок "Уровень загрязнения" и "Полоскание" через 3 секунды. Для отмены данной функции в процессе цикла стирки необходимо снова придержать те же самые кнопки в течение ок. 3 секунд.



Если активирована защита от детей, на дисплее высветится пиктограмма . Выключение стиральной машины, отключение ее от источника питания и завершение программы стирки не приводит к деактивации блокировки.

РЕЖИМ СТИРКИ

- Нажмите кнопку Разнообразный, чтобы выбрать функцию Эко или короткую программу стирки. Эко-функция: После выбора этой функции температура увеличивается на один уровень по сравнению с заданной температурой. Процесс стирки занимает 20 минут дольше, а потребление энергии уменьшается на один уровень (не касается холодной воды). Короткая программа стирки: Изменение настроек: сокращение времени стирки. Потребление энергии увеличивается на один уровень.

STEAM

- Паровая стирка подходит для ежедневной стирки. Пар проникает глубоко в ткань, эффективно устраняет бактерии и микробы, а также неприятные запахи и защищает здоровье.

SILENT WASH

- Если после выбора этой функции скорость отжима превышает 800 об / мин, установите ее на 800 об / мин.

Отключение звукового сигнала

■ Выберите программу

Чтобы выключить звуковой сигнал, нужно нажать кнопку [Temp.] В течение 3 секунд.

Чтобы повторно активировать функцию звукового сигнала, вам нужно еще раз нажать кнопку в течение 3 секунд. Настройка сохраняется до сброса.

Внимание!

После деактивации функции звукового сигнала звуковые сигналы остаются выключенными, пока функция не будет включена снова.

Очистка барабана

■ Устройство подсчитывает циклы стирки (по 25 циклов). После окончания циклов стирки светодиод для очистки барабана мигать в конце программы стирки, чтобы напомнить пользователю о начале программы очистки барабана.

Во время чистки температура составляет 90 ° C. С помощью этой программы в стиральной машине не должно быть белья. По окончании программы индикатор очистки барабана снова выключается. Теперь устройство отсчитать следующие 25 циклов стирки.

Выберите программу

Нажмите [Spin] и [Options] в течение 3 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.

УКАЗАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

1

Выбор программы

- Установить программатор как по часовой стрелке, так и против. Привести программу в соответствие со своими потребностями - можно изменить температуру, скорость отжима или включить дополнительную функцию.
- Нажать на кнопку Старт/пауза.

2

Готово через

Для настройки "Готово через":

- Закрыть дверцу стиральной машины.
- Установить программатор на нужную программу (см. таблицу программ).
- Выбрать дополнительные функции или изменить параметры стирки - в зависимости от потребностей.
- Нажать кнопку "Готово через".
- На дисплее выбрать "Готово через" в диапазоне от 0 до 24 часов. Нажать на кнопку Старт/пауза. Стиральная машина перейдет в режим ожидания.
- Стирка будет автоматически завершена.



После выбора "Готово через" на дисплее высветится время, оставшееся до завершения программы стирки.

3

Окончание стирки

- Окончание стирки сопровождается звуковым сигналом (при условии его активации). На дисплее появится надпись END, через 30 секунд после окончания программы стиральная машина выключится автоматически, погаснет дисплей, будут разблокированы дверцы, стиральная машина будет находиться в выключенном режиме).
- Закрыть кран подачи воды.
- Отключить стиральную машину от электросети.
- Открыть дверцу машины и извлечь белье.

4

Отмена и изменение программы

- Программу можно отменить, нажимая паузу в течение 3 секунд.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Описание	Причина	Решение
Стиральная машина не включается	Дверцы закрыты неправильно.	Повторно запустить машину после закрытия дверок. Убедитесь, что одежда не блокирует дверцу.
Дверца не открывается	Активирована функция блокировки устройства.	Отключить питание, снова запустить устройство.
Утечка воды	Соединение шланга подачи воды или сливного шланга с краном или стиральной машиной негерметично.	Проверьте и закрепите шланги подачи-слива воды. Очистить сливной шланг.
В отсеке остается детергент	Стиральное средство намочило или сбилось в комок	Очистить и вытереть отсек для детергента
Индикатор или дисплей не светится	Отсутствие коммуникации с электронной системой или неправильно соединены провода	Убедиться, что не выключено питание и что вилка питания правильно вставлена в розетку.
Неправильный шум		Убедиться, что удалены крепления (транспортные болты). Убедиться, что устройство установлено на стабильном и ровном основании

КОДЫ ОШИБОК СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Код на дисплее LED:

Описание	Причина	Решение
E30	Не правильно закрыта дверца.	Закрыть дверцу и запустить снова. Убедиться, что одежда не блокирует дверцу.
E10	Проблема с забором воды во время стирки	Убедитесь, что давление воды не слишком низкое Выровняйте шланг подачи воды. Убедитесь, что фильтр впускного клапана не загрязнен.
E21	Время откачки воды слишком долгое	Убедитесь, что сливной шланг не засорен
E12	Перелив воды	Снова запустить стиральную машину.
EXX	Другое	Проверить снова, и если проблема не будет устранена, обратиться в сервисный центр.

Внимание!

- После проверки включить устройство. Если проблема повторяется или отображается другой код, обратиться в сервисный центр.

ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

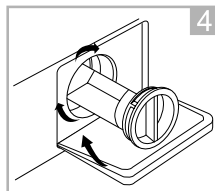
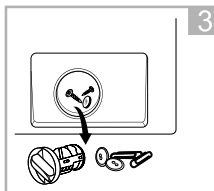
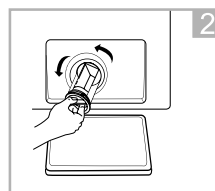
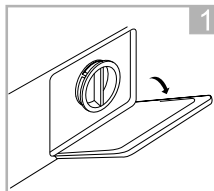


Запрещается использовать растворители и абразивные чистящие средства (например, чистящие порошки и молочко) для очистки корпуса стиральной машины и пластиковых деталей. Использовать только мягкие жидкие моющие средства и мягкую ткань. Не использовать губки.

1

Очистка фильтра насоса

■ Рекомендуется очищать фильтр насоса через каждые 20 стирок. Несвоевременная очистка фильтра приводит к засорению фильтра и затрудняет слив воды из машины.

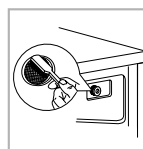
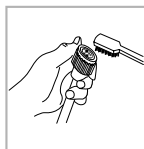
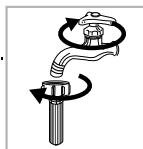


- 1). открыть крышку фильтра рукой или с помощью плоской отвертки,
- 2). отвинтить фильтр,
- 3). удаление инородных тел с устройства,
- 4). извлечь и очистить фильтр.

2

Очистка водопроводного крана

■ Повторный монтаж фильтра осуществляется в обратном порядке.

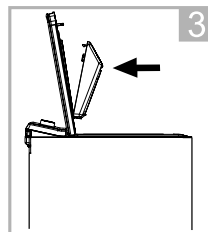
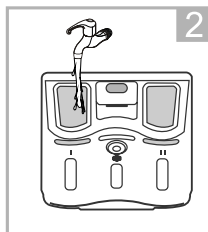
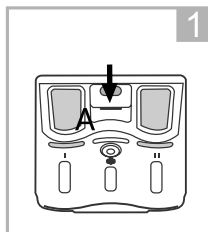


- 1). отвинтить шланг подачи воды,
- 2). взяться щипцами за стержень ситечка фильтра,
- 3). извлечь и очистить фильтр, лучше кисточкой.

3

Очистка отсека для детергентов

■ Чистить, как минимум, раз в месяц.



- 1). выдвинуть отсек для средств для стирки.
Нажать вставку вниз и полностью извлечь отсек.
- 2). очистить под проточной водой, возможно с помощью щетки или кусочка ткани,
- 3). вставить отсек назад.

ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ



МОЮЩИЕ И СМЯГЧАЮЩИЕ СРЕДСТВА

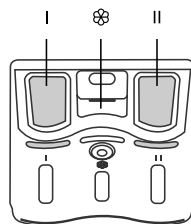


Мы рекомендуем использовать средства для стирки общего назначения (в порошке) для полного диапазона температур в соответствии с инструкциями производителя на упаковке детергента.

1


Моющие средства

- Стиральный порошок или жидкое средство нужно засыпать или заливать в ячейку отсека, обозначенную пиктограммой 
- Стиральный порошок для предварительной стирки нужно засыпать в камеру отсека, обозначенную пиктограммой 



2

Смягчающие ополаскиватели

- Смягчающее средство следует заливать в среднюю ячейку отсека, обозначенную пиктограммой 
- Не рекомендуется заливать средство выше максимального уровня на стенке ячейки. Средство будет добавлено во время последнего полоскания.



Для стирки белого белья рекомендуется использовать такой детергент, как стиральный порошок.

ПЕРВАЯ СТИРКА

- Перед первой стиркой следует выполнить один цикл стирки в высокой температуре без вещей, в соответствии с нижеприведенной процедурой:
 - 1). подключить машину к электросети,
 - 2). открыть кран подачи воды,
 - 3). настроить программатор на стирку при высокой температуре, добавить соответствующий детергент и нажать кнопку Старт/Пауза.

ЗАГРЯЗНЕНИЕ

1

Стойкие пятна

- перед стиркой белье необходимо дополнительно обработать пятновыводителем в соответствии с инструкцией по использованию.

2

Сильно загрязненные вещи

- для получения лучшего результата за один раз следует стирать меньшее количество белья, добавить больше моющего средства,
- после стирки сильно загрязненных вещей (например, рабочей одежды) или одежды, которая теряет волокна, машину следует прополоскать. Для этого запустить программу стирки при температуре 60°C, без загрузки, например, Хлопок или Синтетика.

3

Небольшие загрязнения

- См. "Экономия".

ЭКОНОМИЯ

Ограничение расхода энергии и воды

- Небольшое количество вещей с небольшими загрязнениями необходимо стирать, выбирая соответствующую программу стирки, например, ускоренную.
- Дополнительно машина для большинства программ распознает разрез загруженного белья. В программе "Хлопок" в случае небольшой загрузки машина сократит расход воды и электроэнергии, а также время стирки.
- Наиболее эффективными программами с точки зрения потребления электроэнергии и воды, как правило, являются программы, которые работают при более низких температурах и в течение длительного времени.
- Загрузка бытовой стиральной машины до полной емкости, указанной производителем для соответствующих программ, позволит сэкономить электроэнергию и воду.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ

- Жесткая вода вызывает отложение известкового осадка. Информацию о степени жесткости воды можно получить в ближайшей водопроводной станции. Рекомендуется использовать для каждой стирки смягчители воды.

СБОЙ НАПРЯЖЕНИЯ (ПАМЯТЬ ПРОГРАММЫ)

- Отсоединение стиральной машины от сети или сбой напряжения питания не вызывает сброса программы. Включенная программа находится в памяти оборудования и будет возобновлена после включения напряжения. Не открывайте дверцу стиральной машины при отсутствии напряжения питания.

ЗАГРУЗКА

- Максимальный объем барабана 6 кг.
- Рекомендуется загружать вещи в барабан следующим образом:

- 1). хлопок, джинсы, детская одежда - макс. полный барабан (не перегружать свыше установленной нормы, т.к. это снизит качество стирки),
- 2). синтетические ткани – макс. 1/2 барабана,
- 3). шерсть, шелк, деликатные ткани – макс. 1/3 барабана.



Не перегружать стиральную машину. Если вещи будут плотно набиты в барабан, то это может привести к их повреждению. В случае перегрузки на дисплее появится сообщение OVL - необходимо извлечь избыточное количество вещей из барабана и перезапустить машину. Максимальная загрузка, в зависимости от программы, представлена в Таблице программ.

КОНТРОЛЬ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ЗАГРУЖЕННЫХ ВЕЩЕЙ

- Электронный контроллер стиральной машины оборудован системой контроля взвешивания. Перед отжимом система проверяет размещение одежды в барабане. В случае обнаружения чрезмерного отклонения от центровки система несколько раз попытается изменить расположение вещей в стиральной машине. Иногда этих попыток недостаточно для соответствующего расположения вещей. Сложности могут быть вызваны, например, домашние халаты из ткани фротте, которые стираются с другими типами одежды, простыни, скрученные в шар вокруг других видов одежды и т.п.
- В этом случае система может отреагировать двояко:
 - 1.) подтвердить неравномерное размещение одежды, но снизить скорость отжима,
 - 2.) отказать в отжиге.

В обоих случаях после окончания стирки следует открыть дверцу стиральной машины, вручную разложить стираемые вещи, закрыть дверцу и повторно выбрать программу отжима.

БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ

- Стиральная машина оснащена блокировкой дверцы, во избежание ее открытия в процессе стирки. После завершения программы стирки дверца разблокируется автоматически.



Если в барабане находится вода или температура высокая, открыть дверцу невозможно. Открытие дверцы невозможно во время некоторых этапов стирки.

ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ

1

Выбор программы

- Выбрать соответствующую программу (Синтетика, Шерсть, Деликатные ткани).

2

Загрузка

- Избегать перегрузки машины, в случае деликатных тканей загрузка составляет 2,5 кг, см. "Загрузка".

ДОЗИРОВКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

1

Слишком мало моющего средства

- образуются жировые отложения и известковый осадок.

2

Слишком много моющего средства

- сильная пена, снижение качества стирки, недостаточное выполаскивание детергентов из тканей.

Больше информации о приборе можно найти в Европейской базе данных EPREL на сайте <https://eprel.ec.europa.eu>. Информацию можно получить, отсканировав QR-код с энергетической этикетки или введя модель продукта с энергетической этикетки в поисковой системе EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

ГАРАНТИЯ, ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантия

Правила гарантийного обслуживания изложены в гарантийном талоне. Производитель не отвечает за какой-либо ущерб, причиненный в результате ненадлежащего обращения с оборудованием.

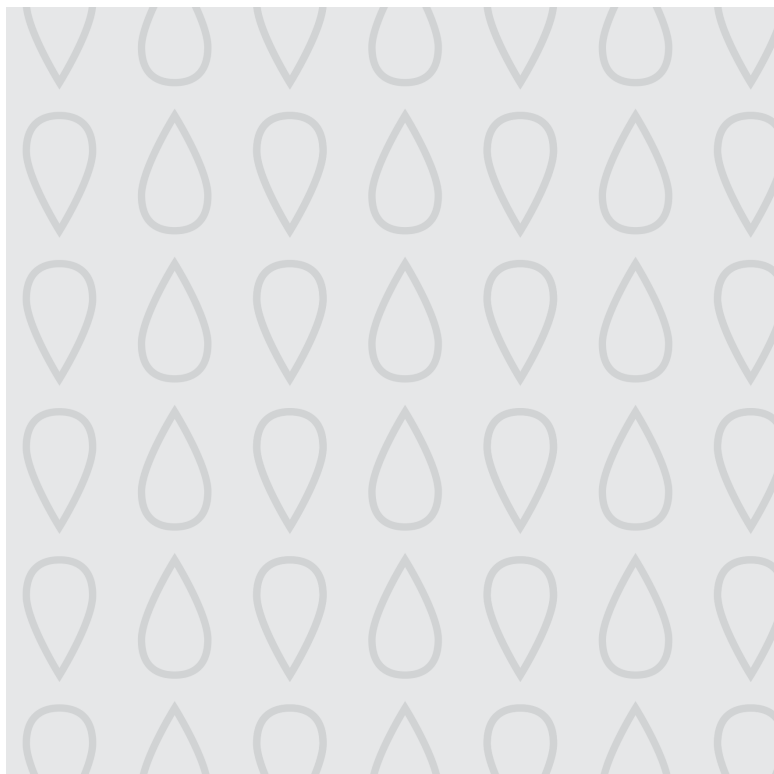
Сервис

- Производитель оборудования рекомендует, чтобы все ремонтные и регулировочные работы выполнялись заводской сервисной службой или авторизованной сервисной службой производителя. Исходя из правил техники безопасности, не следует ремонтировать устройство самостоятельно.
- Ремонт, выполняемый лицами, не имеющими требуемой квалификации, может представлять серьезную опасность для пользователя устройства.
- Минимальный период, в течение которого будут доступны запасные части, необходимые для ремонта оборудования, составляет 7 или 10 лет в зависимости от типа и назначения запасной части в соответствии с Регламентом Комиссии (ЕС) 2019/2023.
- Список запасных частей и порядок их заказа описаны на веб-сайтах производителя, импортера или уполномоченного представителя.
- Минимальный гарантийный срок на устройство, предлагаемое производителем, импортером или уполномоченным представителем, указан в гарантийном талоне.
- Устройство теряет свою гарантию в результате самовольной адаптации, изменений, нарушения пломб или других мер защиты оборудования или его частей, а также других самовольных вмешательств в оборудование, которые не соответствуют инструкции по эксплуатации.

Запрос на ремонт и помощь в случае неисправности

Если устройство требует ремонта, обратитесь в сервисный центр. Адрес сервисного центра и контактный телефон указаны в гарантийном талоне. Перед обращением необходимо подготовить серийный номер устройства, он указан на заводской табличке. Для удобства запишите его ниже:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Компания изготовитель

Амика С.А., Польша, 64-510 Вронки, ул. Мицкевича, 52
Тел. +48 67 25 46100, факс +48 67 25 40 320

Amica S.A., ul. Mickiewicza 52, 64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100, fax 67 25 40 320



Сделано в Китае

Претензии по качеству

направлять в / Импортёр на территорию РФ

ООО «Ханса», 121609, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ
Крылатское, улица Осенняя, д.11, этаж 4, ком. 1-3, 7-19, 21
Тел. 8 (800) 700-36-61